

THE AMERICAN MUSEUM OF NATURAL HISTORY
CENTRAL PARK WEST AT 79TH STREET
NEW YORK 24, N. Y.

DEPARTMENT OF ANTHROPOLOGY

H. L. SHAPIRO, Ph.D., Chairman, Curator of Physical Anthropology
MARGARET MEAD, Ph.D., D.Sc., Associate Curator of Ethnology
BELLA WEITZNER, Associate Curator of Ethnology
JUNIUS B. BIRD, Associate Curator of Archaeology
GORDON F. EKHOLM, Ph.D., Associate Curator of Archaeology
JAMES A. FORD, M.A., Assistant Curator of North American Archaeology
HARRY TSCHOPIK, JR., M.A., Assistant Curator of Ethnology

CLARK WISSLER, Ph.D., LL.D., Curator Emeritus
N. C. NELSON, M.L., Curator Emeritus of Prehistoric Archaeology
CLARENCE L. HAY, A.M., Research Associate
ROBERT VON HEBNE-GELDERN, Ph.D., Research Associate
RALPH UNTON, Ph.D., Research Associate
FRANZ WEIDENREICH, M.D., Research Associate
WILLIAM DUNCAN STRONG, Ph.D., Research Associate
FREDERICK H. OSBORN, Honorary Associate
ANTOINETTE K. GORDON, Associate

November 19, 1947

Mr. W. S. Campbell
The University of Oklahoma
Department of English
Norman, Oklahoma

Dear Mr. Campbell:

I regret to inform you that Doctor Wissler died last August. Your recent letter has been handed to me for reply by his daughter.

Our Library doesn't seem to have a comprehensive Shoshone dictionary, but we do have the following in which I was able to find the word for mountain sheep, which is tu-cot-sy, and a variation of the word undewatsey which means son or her son.

Huntington, D. B. Vocabulary of the Utah and Sho-Sho-Ne or Snake Dialects, with Indian Legends and Traditions. Including a Brief Account of The Life and Death of Wah-Ker, the Indian Land Pirate. Third Edition, Revised and Enlarged, Salt Lake City, 1872.

Hill, George W. Vocabulary of the Shoshone Language. Salt Lake City, 1877.

Lowie, in his "The Northern Shoshone", Anthropological Papers, vol. 2, pt. 2, gives un-du' a-tsi as meaning "her son"; but an entirely different word for mountain sheep, wa' sipi.

It might be worth the trouble for you to look through the latter, as well as Lowie's "Notes on Shoshonean Ethnography" (Anthropological Papers, vol. 20, pt. 3), in which he cites a good many examples of native terminology.

Doctor Lowie who, as you know, is at the University of California, may be more directly helpful on these translations than any of the literature.

You may of course find additional incidental Shoshonean vocabu-